

The logo for ipatec, featuring a red dot above the letter 'i' and the word 'ipatec' in a bold, blue, sans-serif font.

ipatec

# Vordächer + Überkopfverglasung

Kurzprogramm

*Canopy systems  
+ overhead  
glazing*

*summary*



 **INTERPANE**

# Ein freundlicher Empfang bei jedem Wetter *A friendly reception in any type of weather*

## Bedacht mit Glas und Edelstahl

Trägersysteme und Beschlagformen aus hochwertigem, resistentem Edelstahl erlauben es, den Eingangsbereich individuell, elegant und funktional zu gestalten: das Entree eines Geschäftes ebenso wie das eines Privathauses. Dabei fügt sich die zeitlos stilvolle Optik des gläsernen Vordaches in jeden Baustil ein.

Es gibt viele faszinierende Möglichkeiten zu entdecken. Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne!



## *Keep dry with glass and stainless steel*

*Our support systems made of high quality stainless steel make it possible to build entrance areas that are not only elegant and functional, but also individually designed: for shop foyers as well as for private homes. The ageless and tasteful look of a glass canopy fits in every architectural design no matter what style it is.*

*Discover various fascinating possibilities together with us. We are ready to give you the consultation you need.*



# Viele Typen auf einen Blick! / All models at a glance!







Hier können Sie ganz individuell planen. Jedes Vordach hat seine eigene Dynamik, suchen Sie sich Ihre eigene „Visitenkarte“!



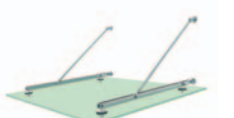
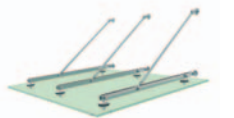

*These models allow an individual design. Every canopy has its own look, choose your favourite!*



# Sicherheit mit AbZ

## Safety with "Approved Certificate" (AbZ)

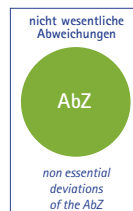
	Artikel-Nr. Article-no.	Artikelbezeichn. Article name	Sicherheit Safety feature
	1945VA	2er Set „Basic“ 2 pc set "Basic"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set
	1944VA	3er Set „Basic“ 3 pc set "Basic"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set
	1855VA	2er Set „Triangle“ 2 pc set "Triangle"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set
	1854VA	3er Set „Triangle“ 3 pc set "Triangle"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set
	1865VA	2er Set „Diamond“ 2 pc set "Diamond"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set
	1864VA	3er Set „Diamond“ 3 pc set "Diamond"	AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem Complete Set

	Artikel-Nr. Article-no.	Artikelbezeichn. Article name	Sicherheit Safety feature
	1985VA	2er Set „Informo“ 2 pc set "Informo"	nicht wesentliche Abweichungen zur AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem non essential deviations of the AbZ Complete Set
	1984VA	3er Set „Informo“ 3 pc set "Informo"	nicht wesentliche Abweichungen zur AbZ –Nr. 70.3–85 Komplettsystem non essential deviations of the AbZ Complete Set
	1875VA	2er Set „Tec“ 2 pc set "Tec"	nicht wesentliche Abweichungen zur AbZ 70.3–74 für Punkthalter und Glas + Typenstatik Unterkonstruktion/non essential deviations of the AbZ for fix point fittings and glass+ statics for sub-construction
	1874VA	3er Set „Tec“ 3 pc set "Tec"	nicht wesentliche Abweichungen zur AbZ 70.3–74 für Punkthalter und Glas + Typenstatik Unterkonstruktion/non essential deviations of the AbZ for fix point fittings and glass+ statics for sub-construction
	1975VA	2er Set „Provi“ 2 pc set "Provi"	ZiE/ not Approved Certificate

### Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung (AbZ) General permit

Durch unsere AbZ für Vordächer benötigen Sie keine statische Berechnung, keine Bauteilveruche und keine Zustimmung im Einzelfall (ZiE) mehr. Eine ZiE benötigen Sie nur bei nicht ge-regelten oder nicht zugelassenen Vordächern.

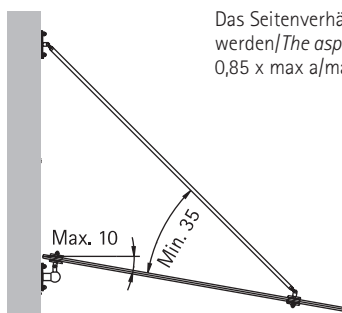
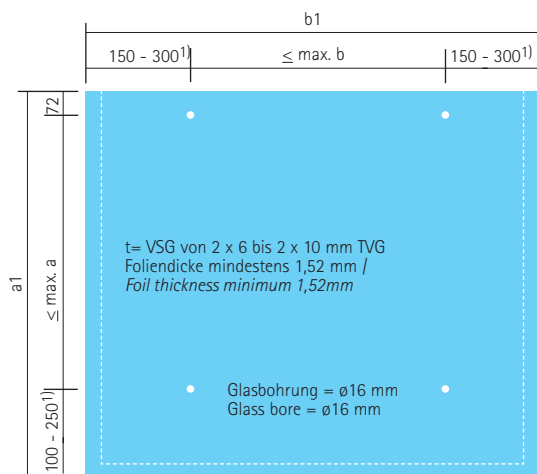
*With our General permit (AbZ) for canopies, no static calculations, component testing and no approval on an individual basis are required in Germany. Since German safety standards are the highest in Europe the application of our products abroad should not cause any difficulties.*



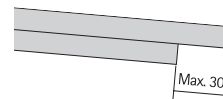
# Technische Informationen zur AbZ 70.3-85

## Technical information for AbZ 70.3-85

Maximal-Maße zu 1945VA, 1855VA, 1865VA/Maximum dimensions for 1945VA, 1855VA, 1865VA



Das Seitenverhältnis muss nach folgender Formel eingehalten werden/The aspect ratio must be within the following formula:  
 $0,85 \times \max a / \max b \leq a/b \leq 1,15 \times \max a / \max b$

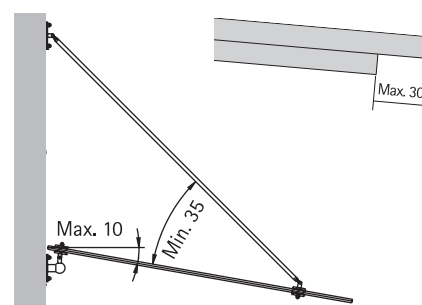
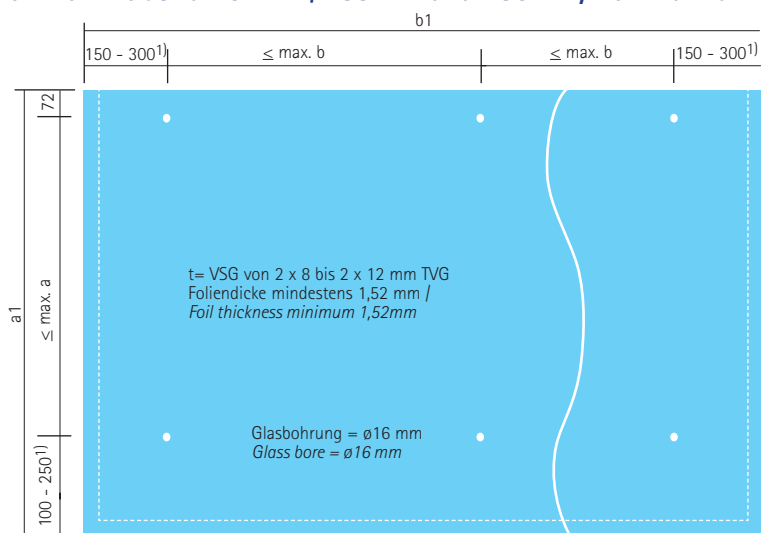


An den freien Rändern der ebenen Scheiben kann eine Tropfkante von max. 30 mm angebracht werden (siehe gestrichelte Linie)./A drip edge of max. 30 mm is allowed on a flat panel roof. See perforated lines.

### Übersicht Abmessungen 4-Punkthalter/Preview dimension 4-fixed points

Maximal a Maximal a	Maximal b Maximal b	Zugehöriger Glasaufbau Per taining glass components	Maximale Schneelast Maximum snowload	Aussparung Emaillierung Ø Bohrung/Free area ground bore for enamel and silk screen	70.3-85
928 mm	1.150 mm	VSG = 2 x 6 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm	x
928 mm	1.400 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm	x
928 mm	1.400 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	0,75 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm	x
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm	x
1.178 mm	1.650 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm	x
1.328 mm	1.750 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,75 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm	x

Maximal-Maße zu 1944VA, 1854VA und 1864VA/Maximum dimensions for 1944VA, 1854VA and 1864VA



An den freien Rändern der ebenen Scheiben kann eine Tropfkante von max. 30 mm angebracht werden (siehe gestrichelte Linie)./ A drip edge of max. 30 mm is allowed on a flat panel roof. See perforated lines.

### Übersicht Abmessungen 6-Punkthalter/Preview dimension 6-fixed points

Maximal a Maximal a	Maximal b Maximal b	Zugehöriger Glasaufbau Per taining glass components	Maximale Schneelast Maximum snowload	Aussparung Emaillierung Bohrungsbereich Durchmesser Free area ground bore for enamel and silk screen
928 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.128 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.228 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.228 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,75 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,75 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 12 mm TVG	1,00 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 12 mm TVG	0,75 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm

1) Die Randabstände dürfen nicht gleich groß sein, die Maßdifferenz muss mindestens 15 mm betragen.

1) The hole to edge dimensions may not be symetrical. They must differentiate at least 15 mm.



# Glaswelten mit neuer AbZ 70.3-74 *AbZ 70.3-74 for glass landscapes*

AbZ Z-70.3-74  
AbZ für die Punkt-  
haltermodelle  
„Classic“, „Gefast“  
und „Sphärisch“/  
General permit for  
fix point fittings  
“Classic”,  
“Chamfered”  
and “Spherical”

## Mehr Sicherheit und einfache Planung bei Überkopfverglasungen

Ganze Dachlandschaften aus Glas können mit der neuen Allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung gestaltet werden – keine statische Berechnung, keine Bauteilversuche und keine Zustimmung im Einzelfall erforderlich.

Tropfkanten, Emaillierung bzw. Bedruckung – kein Problem!

Die Belastungsgrenze – z. B. durch Schnee – beträgt  $1,16 \text{ kN/m}^2$ , für Windsoglasten  $2 \text{ kN/m}^2$ .

Wie die Beispiele zeigen sind die Einsatzgebiete vielfältig – von wenigen Quadratmetern bis zu Dächern von 80 m Länge.

Kommen Sie mit Ihren Anwendungen zu uns, wir finden eine Lösung – mit Sicherheit!



Regensburger Arkaden



Haltestelle in Halle



Hospitaleingang in Erfurt



Deutsche Bahn AG in Hannover

## *More safety and easier planning for overhead glazing*

*The new general building permit makes it possible to design complete roof systems – no static calculations, component testing and no approval on an individual basis are required.*

*Drip edges, enameling or silk screen prints – no problem! The loading limit – e.g. through snow – is calculated with  $1,16 \text{ kN/m}^2$ , and for wind  $2 \text{ kN/m}^2$ .*

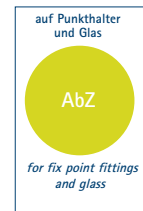
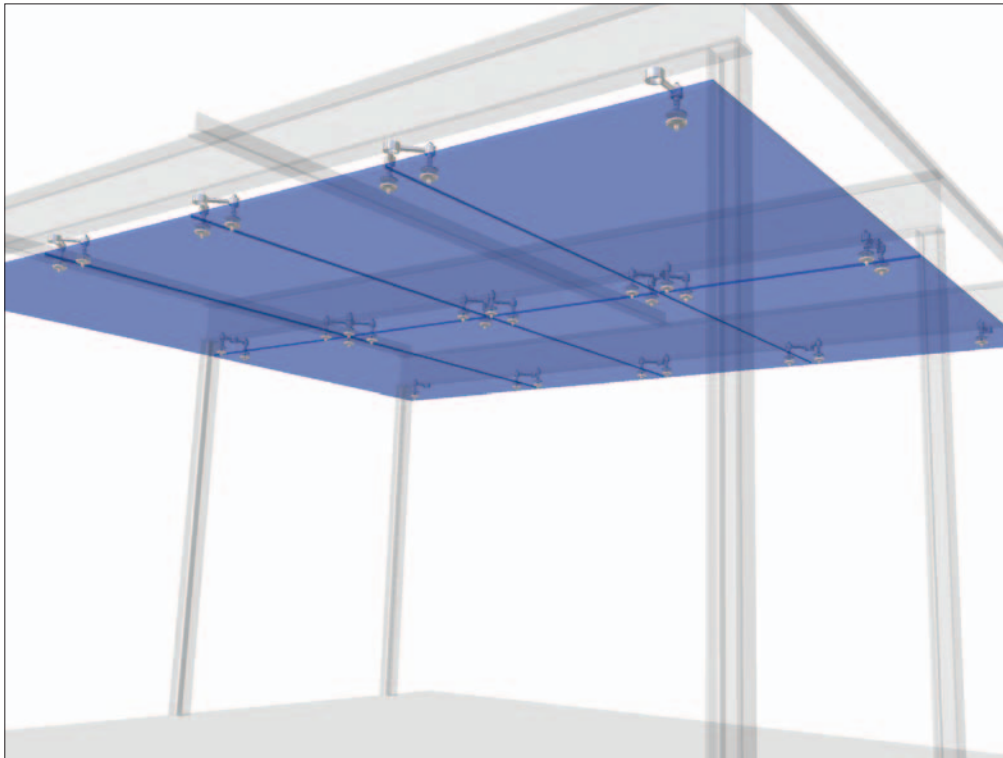
*The Examples show that the fields of application are various – from a few square meters up to roofs 80 m in length. Contact us! We will find a safe solution for your application – for sure!*



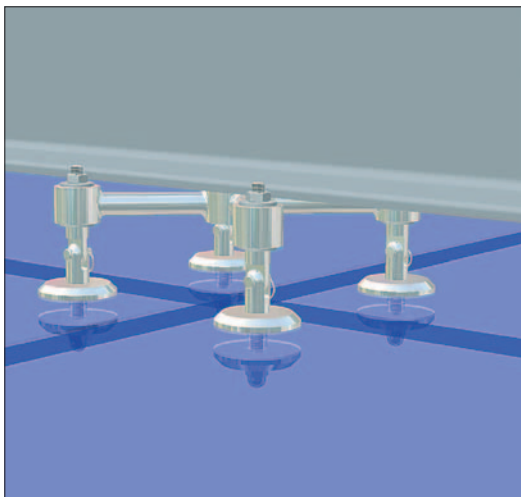
Busbahnhof in Hamburg

# EINE Zulassung für SECHS-Punkthalter + Glas

## *One AbZ for six-fittings + glass*



**AbZ Z-70.3-74**  
 AbZ für die Punkt-  
 haltermodelle  
 „Classic“, „Gefast“  
 und „Sphärisch“/  
 General permit for  
 fix point fittings  
 "Classic",  
 "Chamfered" and  
 "Spherical"



Mit der Zulassung Z-70.3-74 (für 3-Punkthalter-Typen) bei beliebiger Unterkonstruktion können Sie Ihre Überkopfverglasung einfach und schnell gestalten.  
 Die Punkthaltermodelle „Classic“, „Gefast“ und „Sphärisch“ können für jede Unterkonstruktion, entweder über oder unter dem Glas montiert werden. Die AbZ gilt für die nachfolgend aufgeführten Glasmaße.

*Our glass fittings "Classic", "Chamfered" and "Spherical" have the general permit (Z-70.3-74) and can be used for any existing sub-construction. The fix point models can be fitted either on top or under the glass. The AbZ is valid for glass dimensions as can be seen on the following page, for canopy constructions with 4- and 6-fix point fittings. Generally it is possible to create overhead-glazing with other sub-constructions.*



1928 VA



1930 VA



1982 VA



1931-2VA



1929 VA



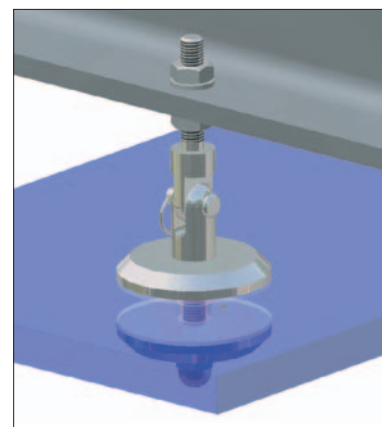
1931 VA



1983 VA

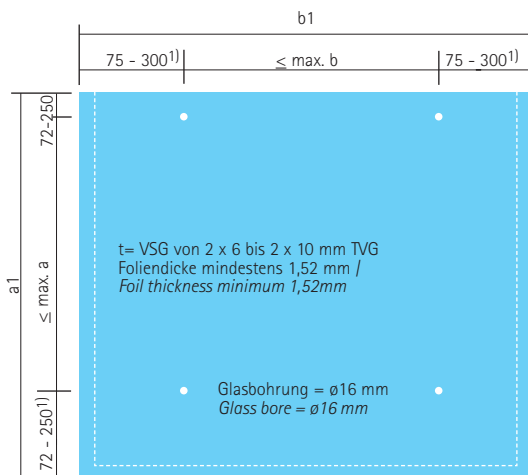


1930-1VA



# Technische Information zur AbZ 70.3-74

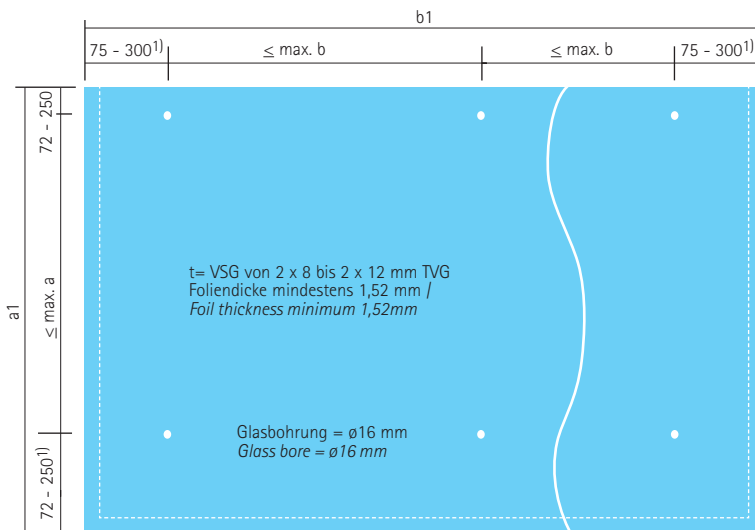
## Technical information for AbZ 70.3-74



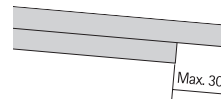
### Maximal-Maße Tec/Maximum raster Tec

#### Übersicht Abmessungen 4-Punkthalter/Preview dimension 4-fixed points

Maximal a Maximal a	Maximal b Maximal b	Zugehöriger Glasaufbau Per taining glass components	Maximale Verkehrslast Max. variable action	Aussparung Emaillierung Bohrungsbereich Ø Free area ground bore for enamel and silk screen
928 mm	1.150 mm	VSG = 2 x 6 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
928 mm	1.400 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
928 mm	1.400 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	0,913 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm
1.178 mm	1.650 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm
1.328 mm	1750 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,913 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm



Das Seitenverhältnis muss nach folgender Formel eingehalten werden/The aspect ratio must be within the following formula:  
 $0,85 \times \max a / \max b \leq a/b \leq 1,15 \times \max a / \max b$



An den freien Rändern der ebenen Scheiben kann eine Tropfkante von max. 30 mm angebracht werden (siehe gestrichelte Linie).  
 A drip edge of max. 30 mm is allowed on a flat panel roof. See perforated lines.

1) Die Randabstände dürfen nicht gleich groß sein, die Maßdifferenz muss mindestens 15 mm betragen.

1) The hole to edge dimensions may not be symmetrical. They must differentiate at least 15 mm.

#### Übersicht Abmessungen 6-Punkthalter/Preview dimension 6-fixed points

Maximal a Maximal a	Maximal b Maximal b	zugehöriger Glasaufbau Per taining glass components	Max. Verkehrslast Max. variable action	Aussparung Emaillierung Bohrungsbereich Durchmesser Free area ground bore for enamel and silk screen
928 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 8 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.128 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.228 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.228 mm	1.200 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,913 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 10 mm TVG	0,913 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 12 mm TVG	1,163 kN/m <sup>2</sup>	≥ 140 mm
1.378 mm	1.350 mm	VSG = 2 x 12 mm TVG	0,913 kN/m <sup>2</sup>	≥ 70 mm

Fordern Sie weitere technische Informationen an!/Contact us for more technical information!

Wir beraten Sie gerne:



Interpane Sicherheitsglas  
 31135 Hildesheim, Maybachstraße 5  
 Telefon (0 51 21) 76 23-0, Telefax (0 51 21) 5 57 64  
 E-Mail: info@hil.interpane.net  
[www.interpane.net](http://www.interpane.net)